

Thank you for purchasing ECLEAR MIST.

This manual includes the user guide and precautions for safe handling of the product.

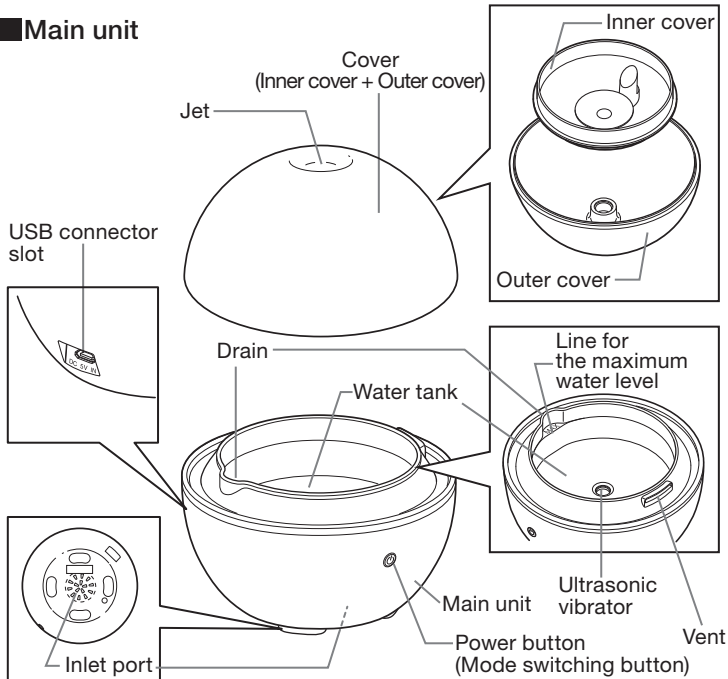
Please read this Instruction Manual before use. After reading, keep this manual safe

for future reference.

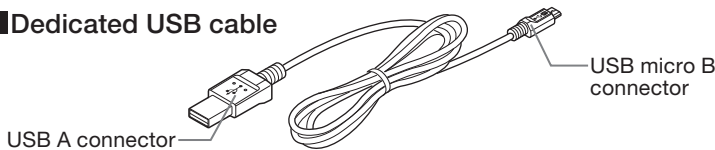
## Part names

Make sure there are no missing parts before use. We make every effort to ensure packaging is correct, but should there be any missing or damaged items, please contact the shop you purchased the product from immediately.

### Main unit



### Dedicated USB cable



## Safety Precautions (Be sure to always follow these precautions.)

To prevent personal injury or damage to property of the user and any other persons, please be sure to observe the precautions outlined below.

■ In the following table, degrees of possible damage or risk caused by misusing this product against the precautions are described.

	<b>WARNINGS</b>	This symbol indicates a high risk of death or serious injury.
	<b>CAUTIONS</b>	This symbol indicates a possibility of injuries or property damage only.

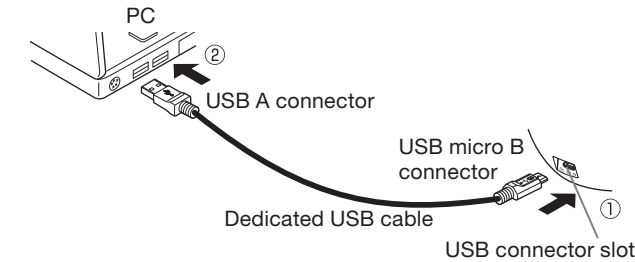
	This symbol indicates a prohibited action that must not be performed.
	This symbol indicates a mandatory action that must be performed.

<b>WARNINGS</b>	
	Keep out of reach of children. Never allow children to play with this product. Laying the main unit or misusing the product may cause unexpected accidents.
	Never disassemble or modify the main unit. It will cause a fire or an electric shock.
	Always avoid forceful actions or shocks to the main unit, such as dropping or hitting it. The unit may be corrupted, which will cause a fire or an electric shock.
	Never use the product when it is corrupted. When the product gets corrupted during operation, turn off the power, remove the USB cable from the main unit, and stop using the product. It will cause a fire or an electric shock.
	Do not soak the main unit or the USB cable in water, or spray water on it. Do not use or keep the product in places with high humidity such as a bathroom or a dressing room. It could cause a fire, an electric shock, or a malfunction.
	This product is not a medical inhalator. Do not try to inhale directly the mist sprayed from the jet. It could lead to deconditioning.

## Preparation

### 1 Connect to a power source

- 1 Plug the USB micro B connector of the dedicated USB cable into the USB connector slot of the main unit.
- 2 Plug the USB A connector of the dedicated USB cable into the USB port of a PC or an AC adapter to supply the power.



#### CAUTIONS

- Use an AC adapter with the output of USB 5V/1A or more
- Use of travel converters or other transformers for feeding may cause excessive heating or lead to a fire.
- Be sure to connect with the dedicated USB cable before pouring water.

Receiving power from the USB port of a mobile battery is also possible. (Note that the product may not function properly with some PCs, mobile batteries, or USB hubs)

<b>WARNINGS</b>	
	Never use this product for purposes other than as a humidifier or an aroma diffuser. It could cause accidents or malfunctions.
	Do not insert foreign particles like a bobby pin or a piece of wire in the gap of the jet, the main unit, etc. It could cause an electric shock or injuries.
	Do not use other detergents than kitchen detergent for the maintenance of the main unit. Such detergent remains in the water tank, and will generate a poisonous gas or cause a malfunction. This will also lead to losing the antibacterial property of the antibacterial-treated tank.

<b>CAUTIONS</b>	
	Do not use or keep this product in locations with: <ul style="list-style-type: none"><li>• direct sunlight</li><li>• high temperature (e.g. near heaters)</li><li>• high humidity (e.g. a bathroom)</li><li>• a lot of dust</li><li>• a lot of vibration</li><li>• an unstable ground, such as an inclined stand;</li><li>• or where the water in the tank freezes</li><li>• where the inlet port may be blocked, such as on a shaggy rug, and</li><li>• where the jet may be blocked (e.g. near curtains)</li></ul> It could cause malfunctions or a fire.
	Try to avoid touching mist or the main unit and ultrasonic vibrator during operation or immediately after stopping the operation. It could cause accidents or injuries.
	Do not remove the outer cover during operation. Otherwise, the water and/or the essential oil will spout out or leak into the main unit to cause damage on the things near the product or the main unit.
	Do not move the main unit during operation. Turn off power and empty the water tank before moving the main unit. Or, the water leaks into the main unit to cause malfunctions.

### 2 Prepare for using the product.

- 1 Remove the cover.
- 2 Use a glass, or similar, to pour tap-water into the water tank. (Approx. 80 ml)  
The tank capacity is approximately 80 ml. Pour water up to not higher than the maximum water level line. Do not pour water through the jet with the cover attached, or directly from the faucet.



#### CAUTIONS

- Be sure to turn off the power for the main unit before pouring water.
- To supply water, remove the cover, use a glass, or similar, and gently pour water.
- Never supply water during operation.

- 3 When using an essential oil, make sure to supply water into the water tank first, then add a few drops of the oil. Essential oils are not included. When using oils, be sure to select commercially available essential oils obtained from 100% natural products.



#### CAUTIONS

Make sure to supply water up to the limit (80ml) in the water tank first, then add some drops of the oil. Do not drop the oil directly on the ultrasonic vibrator.

- 4 Attach the cover on the main unit. Make sure that there are no gaps between the main unit and the cover. Any gap may cause a water leak.

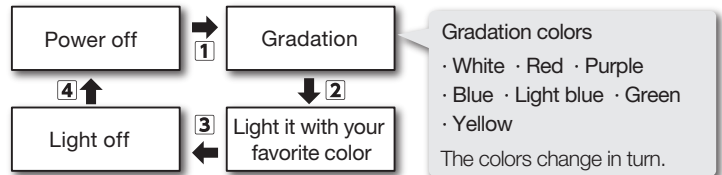
<b>CAUTIONS</b>	
	Be sure to empty the water tank when you finish using the product. Be sure to drain the water off from the outlet of the main unit to avoid pouring water into the vent.
	Although this product is made to be antibacterial, bacteria and/or mold may propagate in the tank if remaining water exists. Pouring water into the vent will cause malfunctions.
	Never turn on power when the water tank is empty. Or, the ultrasonic vibrator could burst, which causes malfunctions or a water leak.
	Never pour liquids other than fresh tap-water at ordinary temperatures, or essential oils, into the water tank. Using other materials than tap-water and essential oils may cause malfunctions. Note that it may give out a stench by using mineral water, alkaline ionized water, well water, purified water, or similar.
	When using any aroma oil, be sure to select essential oils obtained from 100% natural products. Using those oils with synthetic perfume, impurities, or solid bodies may cause malfunctions.
	Please be careful not to spill the essential oil on the outside of the water tank. The water tank and the inner cover are made with highly oil-resistant materials, however, other parts of the product may be deformed due to the component of some of the essential oils. When the essential oil is spilled, wipe it off immediately.
	Essential oils easily remain in the water tank. Please clean the tank regularly.
	Please be careful not to overturn the product when using it near any electronic device such as a PC or a TV set, or an article of specially coated furniture. Make sure to place and use it on a stable location.
	Remove the USB cable after using the product. Otherwise, unexpected accidents may occur, for example, by tripping over the cable.
	When disposing of this product, please do so in accordance with the regulations of your municipality.

## How to use

This product is designed for humidifying the air or perfuming the aromatic in a small space only. This is not effective for the entire room.

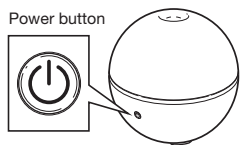
### LED light

By pressing the power button, you can change the flashing of the LED light. The motion of changing the colors of the LED light gradually is called "gradation."



### 1 Turn on the power

- 1 Press the power button to turn on power, effuse the mist, and start the gradation of the LED light.



### 2 Change the motion of the LED light.

- 2 Press the power button during the gradation to stop the motion of changing colors. Press the power button to select and fix your favorite color.
  - 3 Giving another press on the power button will turn off the LED light.
- \* Note that only the LED light can be changed by pressing the power button. The amount of mist will not be changed.

### 3 Turn off power

- 4 Give a long press on the power button for about one second to turn off the power. When using the product with the LED light off, you can turn off the power by pressing the power button.
- \* When the water tank becomes empty, the power will be turned off automatically.



After use

1

**Disconnect from the power source.**

Make sure that the power is turned off. Then, remove the dedicated USB cable from the USB A connector side.

⚠ CAUTIONS

Remove it with care so that the water from the tank will not spill or leak into the vent.

2

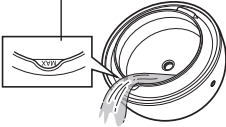
**Drain the water.**

① Remove the cover.

Steady the main unit, and hold the entire cover to remove.

② Drain the water from the outlet.

Outlet



⚠ CAUTIONS

- To drain the water, be sure to do so through the outlet.
- Make sure to avoid pouring water into the vent.

3

**Maintenance and keeping**

① Clean the product

At the following timings, clean the water tank referring to the “Maintenance” section on page 10.

- After using the product
- To replace the essential oils
- To use after a long interval

② Store the product when the inside gets completely dried, with the cover attached.

Product specifications

Product name	ECLEAR MIST
Series model number	HCE-HU02
Spray type	Ultrasonic vibrator type
Main unit dimensions	Approx. φ112 × H103mm
Weight	Approx. 160 g (without the dedicated USB cable)
Power source	USB Connection DC 5V/830mA
Power consumption	Approx. 4W
Water tank capacity	Approx. 80 ml
Operation mode	Continuous action (LED light colors change, until water runs out) → Continuous action (An LED light color fixed, until water runs out) → Continuous action (LED light off, until water runs out) → OFF
Gradation colors	White, Red, Purple, Blue, Light blue, Green, Yellow *1
Continuous operating time (standard)	Approx. 7 hours * 2
Recommended temperature for use	10 - 40°C
Recommended humidity for use	20 - 85%
Dedicated USB cable length	Approx. 100 cm
Major materials	- Inner cover, water tank: PP, Silver-ion antibacterial agent - Outer cover, main unit: ABS
Applicable aroma oils	Essential oils obtained from 100% natural products

\*1 The change of emitted LED light colors. This looks different depending on the color of the outer cover.  
\* 2 The continuous spraying time here indicates the case where the water tank contains about 80 ml water at the beginning. This is subject to vary by the usage environment.



SIAA mark is displayed on a product whose quality is controlled and the information is published under the guideline of The Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles, based on the results evaluated by ISO22196.

Maintenance

Remove the cover from the main unit prior to cleaning.

■Clean the water tank (each time used)

① Wet a soft cloth and wring it well, drop a bit of kitchen detergent on it, and wipe the inside gently with the cloth.

Make sure to use kitchen detergent for maintenance. If any chlorine-based, acid, or enzymatic detergent remains in the tank, there is a risk of generating a poisonous gas, etc.

② Use a cotton bud to clean the ultrasonic vibrator.

Take a bit of kitchen detergent on the bud and wipe the vibrator.

Clean the product gently.

Otherwise it may cause a corruption or a water leak.

③ Rinse thoroughly the water tank with water, wipe the water off with a soft cloth, and dry it.

Make sure to completely remove the detergent. Otherwise the product may not work properly, or the component of the detergent may be sprayed out.

⚠ CAUTIONS

Make sure to avoid splashing water on the vent and USB connector slot.

■Maintenance of the main unit and outer cover


When the main unit or the outer cover gets dirty, wipe it off with a soft dry cloth.

■Maintenance of the inner cover (once a year)


To use the product after a long-term storage, clean the inner cover by taking it apart.

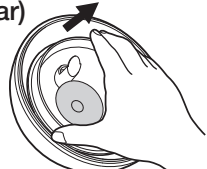
To clean the inner cover, wet a soft cloth and wring it well, drop a bit of kitchen detergent on it, and wipe the inside gently with the cloth.

⚠ CAUTIONS

When attaching and detaching the inner cover, make sure not to touch the  part.

Ultrasonic vibrator





Troubleshooting

Troubles	Causes	Solutions
Power cannot be turned on	AC adapter or USB cable is not set correctly.	Check the connection state of the main unit with the socket. Remove and reinsert the USB micro B connector from/to the main unit, and try to operate the main unit again. ➡P.6
	No water is in the water tank.	Use it after pouring water into the tank. ➡P.7
	An oil film sticks to the ultrasonic vibrator.	Clean the ultrasonic vibrator. ➡P.10
Mist is not sprayed Mist is not sprayed smoothly	No or less water is in the water tank.	Pour water into the tank. Make sure to use a container such as a glass to pour water into the tank. When the remaining water in the tank becomes less, the power will be turned off automatically, and mist will not be generated. ➡P.7
	Too much water is in the water tank.	Mist will not be generated properly if the water amount in the tank exceeding the maximum water level line.Drain the water and adjust the amount properly. ➡P.9
	The inlet port is stained.	Mist is not sprayed smoothly if dust, etc. adhered to the inlet port. Clean the inlet port.
	The product is used on a cushion or a shaggy rug, etc.	The inlet port is blocked, and mist is not sprayed smoothly. Change the location, or malfunctions may be caused.
	The product is used in a windy location.	Mist may not be seen clearly if the product is used in a location with an air current (e.g. near an air conditioner) Move the product to a location without an air current.
	Mist is hardly seen due to the temperature or humidity.	Mist may be hardly seen due to the temperature or humidity. Even though mist is barely visible, it is not a sign of malfunction if mist is generated in the water tank properly and the blower fan is functioning (motor sound is heard).
	Bubbles adhered to the ultrasonic vibrator.	If bubbles adhered to the ultrasonic vibrator, mist cannot be generated properly. Turn off the power, and remove the bubbles with a cotton or similar.
	A water film is generated on the jet.	Being wet, the jet is blocked with a water film, and mist may not be sprayed properly. Wipe the water film off from the jet.
	An oil film sticks to the ultrasonic vibrator.	Clean the ultrasonic vibrator. ➡P.10
	The product is connected using the USB hub.	In some cases, enough power cannot be supplied if a USB hub is used. Use an AC adapter for DC 5V output.
Water leaks	The cover is not attached properly.	Attach the cover adequately. ➡P.7
Stench	Other water than tap-water is used.	Do not use any water other than tap-water as it spoils easily and changes in quality, and may also influence the scent. Empty the water tank, clean it thoroughly, and pour tap-water. ➡P.7
Smelling something other than the essential oil	The detergent used in cleaning was not thoroughly wiped off.	The remaining detergent in the tank might be a cause. Empty the water tank, clean it thoroughly, and pour tap-water. ➡P.10
	The tank was not cleaned when the essential oils were replaced.	The original scent of an essential oil may be spoiled because different kinds are mixed. Clean the tank thoroughly before using a different essential oil. ➡P.10

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.  
ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

ELECOM CO., LTD.

www.elecom.co.jp/global/		
ELECOM Korea Co., Ltd. 5F Suam Bldg. 1358-17,Seocho2-dong, Seocho-gu, Seoul 137-862, Korea TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533 www.elecom.co.kr	ELECOM Sales Hong Kong Ltd. 2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong TEL : +852 2806 - 3600 FAX : +852 2806 - 3300 email : info@elecom.asia	
	新宜麗客 (上海) 商貿有限公司 上海市徐汇区肇嘉浜路 1065 甲号1603H室 電話 : +86 (0) 40 - 0867 - 3568 www.elecom.cn	ELECOM Singapore Pte. Ltd 33 UBI AVENUE 3 # 03-56. VERTEX SINGAPORE (408868) TEL : +65 6347 - 7747 FAX : +65 6753 - 1791

- ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
- Copying/reprinting any part, or the whole of this manual without written permission from ELECOM is prohibited.
- If you have any concern or question regarding this manual, please contact the retailer where you purchased it.
- The specification or appearance of this product is subject to change without prior notice in order to improve the product quality.
- ELECOM Co., Ltd. shall bear no responsibility for any and all affects on other devices resulting from the use of this product.
- Export or service transaction permission under the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law is required in order to export this product or parts of this product that constitute strategic materials or services.
- All products and company names on this manual are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In “ELECOM CO., LTD. (Japan)”, no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

Personal Humidifier  
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations  
1st edition, November 10, 2017

**ELECOM**

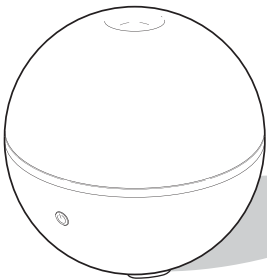
©2017 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.





个人用加湿器  
使用说明书  
HCE-HU02 系列

香港专用。  
香港以外国家或地区的购买者请参照当地的操作指南。  
<http://www.elecom.co.jp/global/download-list/>

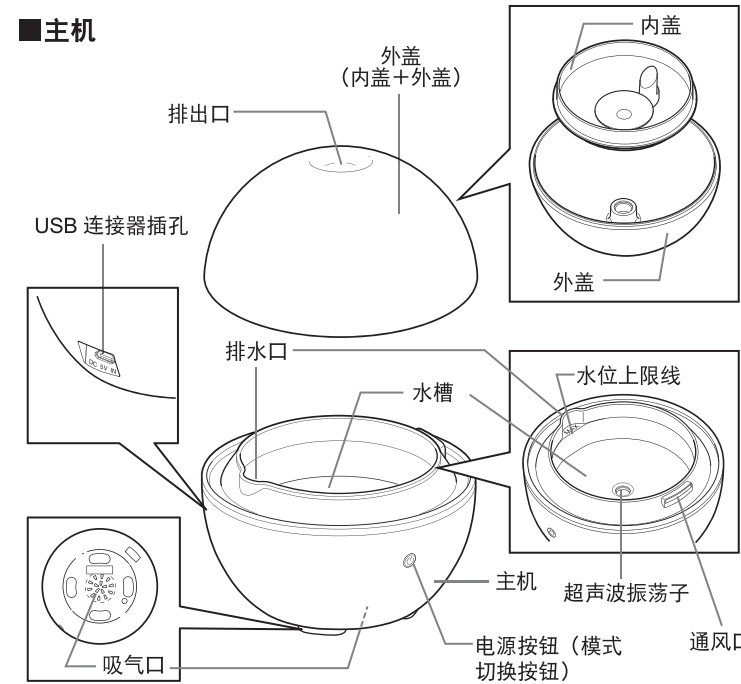


非常感谢您此次购买本产品。  
本说明书就操作方法以及安全使用注意事项进行说明。  
使用前请务必仔细阅读本产品使用说明书。阅读完毕后请妥善保管本说明书。

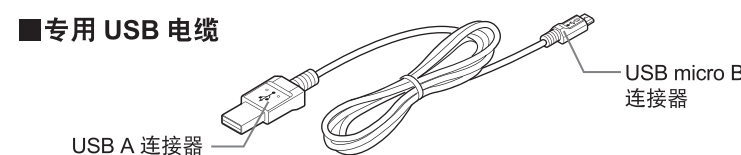
各部分的名称

使用前请确认所有部件是否齐全。另外,包装方面尽管努力做到万无一失,但是,万一有配件不足、破损等情况,请立即联系所购买的经销店。

■主机



■专用 USB 电缆



安全注意事项（请务必遵守）

请务必遵守以下所述事项,以防对使用者和其他人造成危害,或对财产造成损失。

■对于无视标示内容,错误使用时可能发生的危害及其损害程度,分类说明如下:

	警告	带有该标示的项目为“导致死亡或重伤风险较高”的内容。
	注意	带有该标示的项目为“仅有可能导致伤害或物理性损伤”的内容。

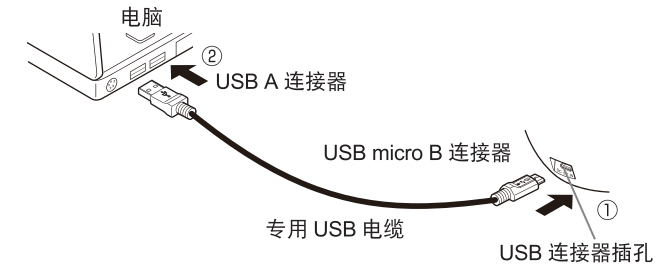
	本图标表示不得为之的“禁止”内容。
	本图标表示必须执行的“强制”内容。

		警告
	请不要存放或放置于儿童可以触及的地方。并且,切勿将本产品当作玩具玩耍。如果使主机倾倒或错误使用本产品,可能导致意想不到的事故。	
	不得拆卸改造本产品。否则,可能会导致火灾或触电。	禁止拆解
	切勿让本产品跌落或受到敲击等强作用力或撞击。否则,可能会导致破损,进而引发火灾或触电。	
	如果已经破损,切勿使用。如果在使用中破损,请关闭电源、将 USB 电缆从主机中拔出,停止使用。否则,可能会导致火灾或触电。	
	切勿使 USB 电缆浸到水中或沾有水分。并且,切勿在浴室及更衣室等湿度高的场所使用及保存本产品。以防引发火灾、触电或故障。	
	本产品并非医疗用的吸入器。请不要故意地直接吸入从排放口喷出的雾。否则可能会导致身体不适。	

准备

1 连接电源

- ① 将专用 USB 电缆的 USBmicroB 连接器插入主机的 USB 连接器插孔。
- ② 将专用 USB 电缆的 USB A 连接器连接到电脑、交流适配器等 USB 端口,提供电源。



- 注意
- 请使用 USB 5V/1A 以上功率的交流适配器。
  - 如果使用旅行用转换器等的变压器供电,则可能导致发热或起火。
  - 请务必在加水之前先连接专用 USB 电缆。

可以从充电宝的 USB 端口获取电源。  
(有的电脑、充电宝、USB 集线器等,可能无法支持正常运行。)

		警告
	本产品仅可用于加湿及薰香,除此之外切勿用作其他目的。否则可能会导致事故或故障。	
	切勿将针或铁丝等异物放入排放口以及主机的缝隙中。否则可能会导致触电、受伤。	
	维护保养主机时,仅可使用厨房用中性洗涤剂,除此之外的切勿使用。如果水槽中残留洗涤剂,可能产生有毒气体或引发故障。此外,经过抗菌加工的水槽也可能因此失去抗菌性能。	

		注意
	请勿在下列场所进行使用或保存。 <ul style="list-style-type: none"><li>◦ 阳光直接照射处</li><li>◦ 暖气等加热器具的附近以及温度较高的地方</li><li>◦ 浴室等高温度的地方</li><li>◦ 灰尘较多的地方</li><li>◦ 经常振动的地方</li><li>◦ 水槽内的水可能冻结的地方</li><li>◦ 倾斜的台面等不稳定的地方</li><li>◦ 毛较长的毛毯上面等有可能堵塞吸气口的地方</li><li>◦ 窗帘旁边等有可能堵塞排出口的地方</li></ul> 否则可能会导致运行不良、火灾以及故障。	
	喷雾时、运行中以及刚刚停止之后,请留意切勿接触主机以及超声波振荡子。否则可能会导致事故或受伤。	
	在运行中切勿卸除外盖。否则水或精油有可能喷出,对周围的物品等造成损害,或进入主机内部导致故障。	
	在运行中切勿移动本产品。如果想要移动本产品,请切断电源,将水槽中的水排放干净后再移动。否则,主机内部可能进水,从而导致故障。	

2 准备使用

- ① 请拆下盖子。
- ② 请使用自备的杯子等容器取约 80ml 自来水加入到水槽中。  
水槽的容量约为 80ml。加水时请注意不要超过水位上限线。此外,切勿在没有拆下盖子的情况下从排放口加水,或直接从自来水的水龙头加水。



- 注意
- 加水时请务必切断主机的电源。
  - 加水时请务必拆下盖子,使用杯子等容器,并且轻轻地将水倒入。
  - 绝对不可在运行中加水。

- ③ 如果要使用精油,请在加水之后,向水槽中滴加 2 至 3 滴精油。  
不附带精油。如果使用,请购买市场有售的 100% 天然提取成分的精油 (essential oil)。



- 注意
- 请务必在水槽加满水 (80ml) 之后,再滴加精油。并且,切勿直接滴加到超声波振荡子上。

- ④ 请将盖子安装至主机上。  
请确认主机与盖子之间无缝隙。如果留有缝隙,则有可能漏水。

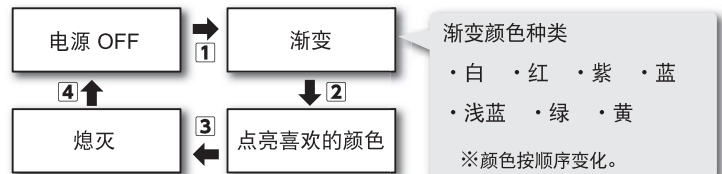
		注意
	使用结束后,请务必将水槽中的水排放干净。排水时务必从主机排水口排放,留意通风口切勿进水。 本产品经过抗菌加工,但是如果水槽中有水残留,则可能滋生细菌或发霉。并且,如果通风口进水,则可能导致故障。	
	在水槽尚未加入水的情况下,绝对不可接通电源。否则可能导致超声波振荡子破裂,引发故障以及漏水等问题。	
	水槽中仅可加入常温的新鲜自来水和精油,除此之外切勿加入其他液体。如果加入自来水和精油之外的液体,则有可能导致故障。此外,如果使用矿泉水、碱性离子水、井水以及净水器的水等则可能会发生异味。	
	如果使用芳香油,请使用 100% 天然提取成分的精油 (essential oil)。如果使用含有合成香料或含杂质、固体物质的油料则有可能导致故障。	
	请留意切勿让精油洒到水槽之外。尽管水槽以及内盖采用了耐油性强的材质,但是除此之外的其他部分可能会因某些精油的成分而变形。如果溅上了精油,请立即擦去。	
	精油容易残留在水槽内,请定期清洗水槽。	
	在电脑、电视等电子设备、以及特殊涂装的家具附近使用时,请注意切勿让本产品倾倒。并且,请务必设置在稳定之处使用。	
	使用后请务必从主机拔出 USB 电缆。如果不拔出,则有可能绊到 USB 电缆,导致意外事故。	
	丢弃本产品时,请遵照所居住地区市区町村的要求。	

使用

本产品仅用于个人空间的加湿或熏香。并非给整个房间加湿或熏香的产品。

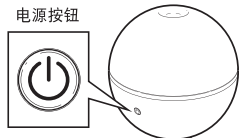
■LED 灯发光模式

按电源按钮可以改变 LED 灯的发光模式。  
LED 灯光的颜色分级一点点地变化称之为“渐变”。



1 接通电源

- ① 按电源按钮时,电源接通,开始喷雾,LED 灯开始渐变。



2 变更 LED 灯的运行模式

- ② 在渐变中按电源按钮,则颜色变化停止。请在出现喜欢的颜色时按电源按钮。
- ③ 如果再一次按电源按钮,则 LED 灯熄灭。  
※按电源按钮仅会改变 LED 灯的发光。喷雾的雾气量不会改变。

3 关闭电源

- ④ 长按电源按钮约 1 秒钟,则会切断电源。并且,在熄灭 LED 灯的情况下使用时,如果按电源按钮,则会切断电源。  
※如果水槽中的水用尽,则自动切断电源。



使用后

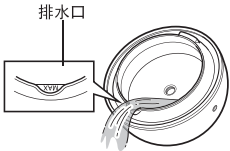
1 拔除电源

请确认电源是否切断。  
确认后，请从 USB A 连接器端依次拔除专用 USB 电缆。

**注意**  
在拔除时请注意不要洒出水槽中的水，避免让通风口进水。

2 排水

- ① 请拆下盖子。  
在拆除盖子时，请按稳主机，同时抓住整个盖子卸下。
- ② 请从排水口排水。



**注意**  
• 排水时，请务必从排水口排水。  
• 请注意通风口切勿进水。

3 维护・保存

- ① 请及时维护保养。  
在以下情况下，请阅读“维护”部分的内容（➡P.10），对水槽进行维护保养。
  - 使用结束时
  - 更换精油时
  - 长期保存后，再次使用时
- ② 维护保养结束后，使内部充分干燥，然后请安装上盖子进行保存。

维护

请在卸下盖子的状态下进行维护。

■水槽的维护（每次使用时）

- ① 请将柔软的布用水弄湿，然后用力拧干，再沾上少许厨房用中性洗涤剂，轻轻地擦拭水槽。  
请务必使用厨房用中性洗涤剂。如果含有氯、酶以及酸性等成分的洗涤剂残留在内部，则有可能会产生有毒气体，非常危险。
- ② 请将棉花棒沾上少许厨房用中性洗涤剂，轻轻地擦拭超声波振荡子。  
清洁时切勿用力。否则可能导致破损或漏水等问题。
- ③ 请用水充分冲洗水槽内部，然后用柔软的布擦干并晾干。  
请将洗涤剂彻底冲洗干净。否则，可能导致无法正常运行，或喷雾中含有洗涤剂成分。



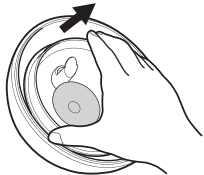
**注意**  
请注意通风口以及 USB 连接器插孔切勿进水。


■主机 / 外盖的维护

请使用干燥柔软的布擦去主机 / 外盖的污渍。

■内盖的维护（每年一次）

经过长期保存后，再次使用时，请拆开盖子，进行内盖的维护保养。  
维护保养内盖时，请将柔软的布用水弄湿，然后用力拧干，再沾上少许厨房用中性洗涤剂，轻轻地擦拭。



**注意**  
安装及拆卸内盖时，切勿触及  部分。

故障及处理

故障	原 因	处理方法
无法接通电源	交流适配器 / USB 电缆未正确配置	请确认主机与插座 的连接状态。请将 USB micro B 连接器从主机拔出，重新插入，然后再次操作主机。➡P.6
	水槽中未加水	请向水槽加水之后再使用。➡P.7
	超声波振荡子上覆盖了油膜	请维护保养超声波振荡子。➡P.10
不喷雾 喷雾状态不良	水槽中无水，或水量过少	请向水槽加水。加水时，请务必使用杯子等容器。当水槽中水的余量过低时，会自动断开电源，并且停止喷雾。➡P.7
	水槽中加水过量	如果加水时超过了水位上限线，则不会正常喷雾。请排出多余的水直到水量适宜。➡P.9
	吸气口脏污	吸气口上粘有灰尘，雾气难以喷出。请清扫吸气口。
	放置在靠垫或毛较长的地毯等物体上使用	吸气口被堵塞，雾气难以喷出。请放置到其他地方，否则可能会导致故障。
	在有风的地方使用	如果放置在空调等有空气流动的地方，则有时难以看清雾气。请移动至没有风的地方。
	由于气温及湿度等原因，难以看清雾气	由于气温或湿度等原因，有时难以看清雾气。即使看不清雾气，但是如果水槽内部在正常产生雾气，风扇在正常运行（可听到电动机的声音），则并非故障。
	超声波振荡子上附着有气泡	如果超声波振荡子上附着有气泡，则难以正常产生雾气。请切断电源后，用棉花棒等把气泡擦去。
	排放口上形成了水膜	如果排放口周围被弄湿，排放口有可能会被水膜堵塞，雾气无法排出。请擦除排放口的水膜。
	超声波振荡子上覆盖了油膜	请维护保养超声波振荡子。➡P.10
	使用 USB 集线器连接	当使用 USB 集线器时，有时难以供应所需的电力。请使用 DC 5V 功率的交流适配器。
漏水	盖子没有安装好	请将盖子安装好。➡P.7
有异味	使用了自来水以外的水	自来水以外的水容易腐败变质，影响熏香效果，请不要使用。请清除水槽中的水，充分维护保养后使用自来水。➡P.7
有精油之外的气味	维护保养时，没有充分擦净洗涤剂。	水槽中残留的洗涤剂可能发生了化学反应。请清除水槽中的水，充分维护保养后使用自来水。➡P.10
	更换精油时，没有维护	如果混合使用了多种精油，则可能无法享受到本来的香味。换用其他精油时，请真实实施维护保养操作。➡P.10

产品规格

产品名称	ECLEAR MIST
系列型号	HCE-HU02
喷雾方式	超声波振荡子方式
主机尺寸	约φ112×H103mm
重量	约160 g（不含专用USB电缆）
电源	USB连接 DC 5V/830mA
耗电量	约4W
水槽容量	约80mL
运行模式	连续（LED灯变色，缺水为止）→连续（LED灯固定颜色亮灯，缺水为止）→连续（LED灯熄灭，缺水为止）→OFF
渐变颜色种类	白、红、紫、蓝、淡蓝、绿、黄 ※ 1
续航时间（大致）	约 7小 时 ※ 2
推荐使用温度	10 ～ 40℃
推荐使用湿度	20 ～ 85%
专用USB电缆长度	约 100cm
主要材质	• 内盖、水槽：PP、银离子抗菌剂 • 外盖、主机：ABS
可用芳香油	100%天然提取物精油

※1 LED 灯发光颜色的变化。因外盖颜色的不同，看起来有所差异。  
※2 喷雾时间是在水槽加入约 80 毫升水时的数值，因使用环境而异。



SIAA 标志是基于 ISO22196 法的评估结果，依据抗菌产品技术协议会的指导方针，进行质量管理、信息公开的产品的标识。

责任限制

•ELECOM Co., Ltd.对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。

•ELECOM Co., Ltd.不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

ELECOM CO., LTD.

www.elecom.co.jp/global/download-list/

ELECOM Korea Co., Ltd. 5F Suam Bldg. 1358-17, Seocho2-dong, Seocho-gu, Seoul 137-862, Korea TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533 www.elecom.co.kr	ELECOM Sales Hong Kong Ltd. 2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong TEL : +852 2806 - 3600 FAX : +852 2806 - 3300 email : info@elecom.asia
新宜麗客(上海)商貿有限公司 上海市徐汇区肇嘉浜路1065甲号1603H室 電話 : +86 (0) 40 - 0867 - 3568 www.elecom.cn	ELECOM Singapore Pte. Ltd 33 UBI AVENUE 3 # 03-56, VERTEX SINGAPORE (408868) TEL : +65 6347 - 7747 FAX : +65 6753 - 1791

- 本说明书的版权归 ELECOM 株式会社所有。
- 不得擅自复制 / 转载本说明书的部分或全部内容。
- 如果对于本说明书的内容有任何疑问或疑问，敬请垂询经销商。
- 本产品的规格及外观，为了改良产品性能可能会进行变更，恕不另行通知。
- 如果因为使用本产品而导致其它设备故障或不良，本公司不予负责，敬请知晓。
- 对于本产品中属于战略物资或劳工相关法律法规制的物品，如要出口则需要依据外汇法履行申报出口手续或劳工交易审批程序。
- 本说明书中所记载的其他公司名称、产品名称等，一般为该公司的商标或注册商标。

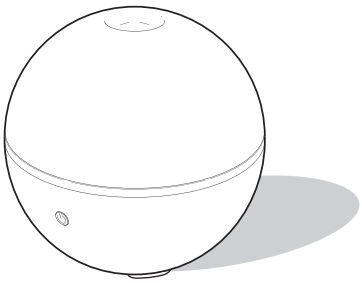
在日本境外购买产品的客户应与当地的的零售商联系进行咨询。ELECOM（日本）有限公司不对日本之外的其他国家的客户提供有关购买或使用的咨询服务。另外，公司不提供日语之外的其他外语服务。产品如需更换，需要在 Elecom 保修期规定范围之内，日本境外的产品不提供更换服务。

Personal Humidifier  
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations For use in Hong Kong  
1st edition, November 7, 2017

**ELECOM**

©2017 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.





感謝您購買本產品。

使用說明書詳列使用方法及安全注意事項。

使用前請務必仔細閱讀使用說明書，閱讀完畢後請妥善保管。

## 注意安全（請必需遵守）

請務必遵守以下所述事項，以防對使用者和其他人造成危害，或對財產造成損失。

■因忽略標示內容而錯誤使用引起的危害及損害，分類說明如下：

	<b>警告</b>	附有該標示的項目為“導致死亡或重傷風險較高”的內容。
	<b>注意</b>	帶有該標示的項目為“僅有可能導致傷害或物理性損傷”的內容。

	此圖代表不可進行的「禁止」要求。
	此圖代表必需執行的「強制」要求。

<b>警告</b>	
	請不要存放或放置於兒童可以觸及的地方；並且，切勿將本產品當作玩具玩耍。如果使主機傾倒或錯誤使用本產品，可能導致意想不到的事故。
<small>禁止拆解</small>	不得拆卸改造本產品。 否則，可能會導致火災或觸電。
	切勿讓本產品跌落或受到敲擊等強作用力或撞擊。 否則，可能會導致破損，進而引發火災或觸電。
	如果已經破損，切勿使用。如果在使用中破損，請關閉電源，將 USB 電纜從主機中拔出，並且停止使用。否則，可能會導致火災或觸電。
	切勿將 USB 電纜浸到水中或沾到水。切勿在浴室及更衣室等高濕度環境使用及保存本產品。否則可引致火警、觸電、故障事故。
	本產品並非醫療級別吸入器。 請不要故意直接吸入從排放口噴出的煙霧。 否則，可能會導致身體不適。

<b>警告</b>	
	本產品僅可用於提高環境濕度及薰香之用，除此之外切勿另作他用。 否則，可能會導致事故或故障。
	切勿將針或鐵絲等異物放入排放口以及主機的縫隙中。 否則可能會導致觸電或受傷。
	維護保養主機時，僅可使用廚房用中性洗滌劑，切勿使用其他物料洗滌。 如果水槽中殘留洗滌劑，可能產生有毒氣體或導致故障；經抗菌加工的水槽也可能因此失去抗菌性能。

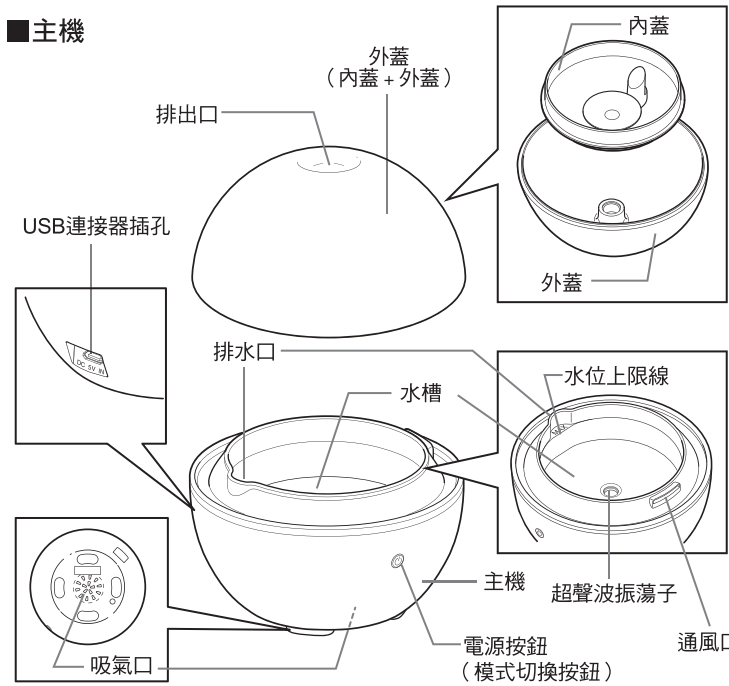
<b>注意</b>	
	請勿在以下地方使用、存放機器。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 陽光直接照射處</li><li>• 暖氣等加熱設備的周邊及溫度較高的地方</li><li>• 浴室等高濕度環境</li><li>• 灰塵較多的地方</li><li>• 經常出現振動的地方</li><li>• 讓水槽內的水可能會凍結的地方</li><li>• 傾斜的檯面等不穩固的地方</li><li>• 長毛毯等有可能堵塞吸氣口的地方</li><li>• 窗簾旁邊等有可能堵塞排出口的地方</li></ul> 否則可能會導致運行不良、火災以及故障。
	加濕器噴出煙霧、運行中以及剛停止運作之後，請留意切勿接觸主機以及超聲波振盪子。 可引致意外事故、或身體受傷。
	在運行中切勿卸除外蓋。 否則水或香薰油有可能噴出，對周圍的物品等造成損害，或進入主機內部導致故障。
	在運行中切勿移動本產品。 如果想要移動本產品，請切斷電源，將水槽中的水排放乾淨後再移動。否則，主機內部可能進水，導致故障。

<b>注意</b>	
	使用結束後，請務必將水槽中的水排放乾淨。排水時務必從主機排水口排放，留意通風口切勿進水。 本產品經過抗菌加工，但是如果水槽中有水殘留，則可能滋生細菌或發霉。並且，如果通風口進水，則可能導致故障。
	在水槽尚未加入水的情況下，絕對不可接通電源。 否則可能導致超聲波振盪子破裂，引發故障以及漏水等問題。
	水槽中僅可加入常溫的新鮮自來水和香薰油，除此之外切勿加入其他液體。 如果加入自來水和香薰油之外的液體，則有可能導致故障。此外，如果使用礦泉水、鹼性離子水、井水以及淨水器的水等則可能會產生異味。
	如果使用香薰油 (essential oil)，請使用 100% 天然萃取成分的香薰油。 如果使用含有合成香料或含雜質，固體物質的油料則有可能導致機器故障。
	請留意切勿讓香薰油灑到水槽外。雖然水槽及內蓋均採用高度抗油的材料，但機器其他部分可能會因某些香薰油的成分而變形。 如果灑上香薰油，請立即擦拭。
	香薰油容易殘留在水槽內，請定期清洗。
	在電腦、電視等電子設備，以及特殊塗裝的家俱附近使用時，請注意切勿讓本產品傾倒。請務必設置在穩定之處使用。
	使用後請務必從主機拔出 USB 電線。如不拔出，則有可能絆到而導致意外事故。
	棄置本產品時，請遵從政府規定。

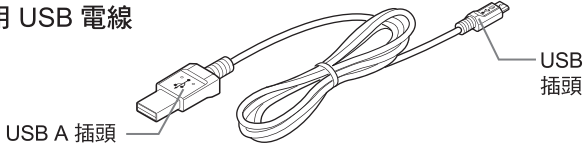
## 各零件名稱

使用前請確認所有部件是否齊全。雖然我們會在包裝方面盡量做到萬無一失，但如果出現配件不足、破損等情況，請立即聯繫購買的經銷店。

### ■主機



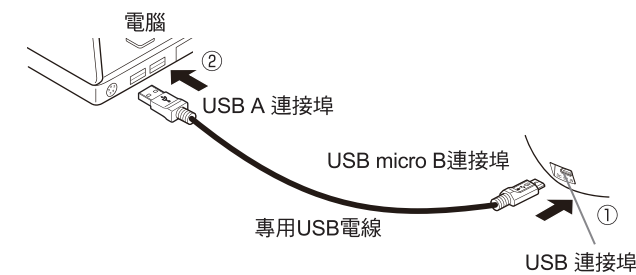
### ■專用 USB 電線



## 準備

### 1 連接電源

- ① 將專用 USB 電線的 USB microB 插頭插入主機的 USB 連接埠。
- ② 將專用 USB 電線的 USB A 連接埠連接到電腦、直流變壓器等 USB 端口上電源。



#### **注意**

- 請使用功率超過 USB 5V/1A 的直流變壓器。
- 如果使用旅行用變壓器，可能導致發熱或起火。
- 請務必請在加水前先連接專用 USB 電線。

- 可以從行動電源的 USB 端口獲取電源。  
(某些電腦、行動電源、USB 插座等可能無法正常運作。)

### 2 準備使用

- ① 請拆下蓋子。
- ② 請使用自備杯子等容器將自來水約 80ml 加入水槽中。  
水槽容量約為 80ml。加水時請注意水量不要超過水位上限線。此外，切勿在沒有拆下蓋子的情況下從排放口加水，或直接從自來水水龍頭加水。



#### **注意**

- 加水時請務必切斷主機電源。
- 加水時請務必拆下蓋子，並使用杯子等容器將水慢慢倒入。
- 請勿在機器運行中加水。

- ③ 如要使用精油，請在加水後在水槽中滴入 2 至 3 滴香薰油。  
不附帶香薰油。如需使用，請購買市場販售的 100% 天然萃取成分的香薰油 (essential oil)。



#### **注意**

請務必在水槽加滿水後 (80ml)，再滴入香薰油。此外，香薰油切勿直接滴在超聲波振盪子上。

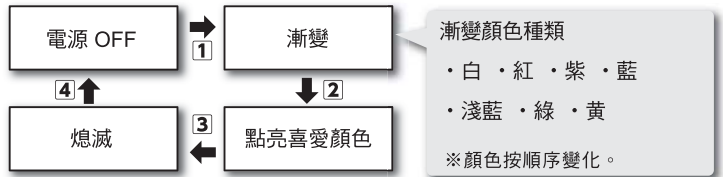
- ④ 請將蓋子安裝在主機上。  
請確認主機與蓋子之間並無任何縫隙。如果留有縫隙，則機器可能會出現漏水情況。

## 使用

本產品僅用於加濕或熏香個人空間，而非為整個房間加濕或熏香。

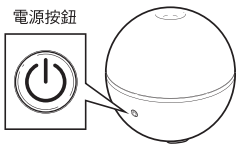
### ■ LED 燈發光模式

要改變 LED 燈光的發光模，請按電源按鈕。  
LED 燈光的顏色分級逐步變化為“漸變”。



### 1 接通電源

- ① 按電源按鈕並接通電源後，機器會開始噴霧，LED 燈也會隨之開始漸變。



### 2 變更LED燈的運行模式

- ② 如燈光顏色在漸變時按電源按鈕，顏色將會停止變化。請在出現喜歡的顏色時按電源按鈕。
- ③ 如果再一次按電源按鈕，則 LED 燈將會熄滅。  
※按電源按鈕僅會改變 LED 燈的燈光。噴霧的煙霧量並不會改變。

### 3 關閉電源

- ④ 長按電源按鈕約 1 秒將會切斷電源。如在 LED 燈熄滅的情況下使用按下電源按鈕，則會切斷電源。  
※如果水槽中的水耗盡，機器會自動切斷電源。



使用後

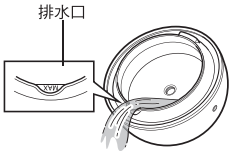
1 拔除電源

請確認電源是否切斷。  
確認後，請從 USB A 連接器端依次拔除專用 USB 電線。

**注意**  
在拔除時請留意不要灑出水槽內的水，避免讓通風口進水。

2 排水

- ① 請拆下蓋子。  
在拆除蓋子時，請按穩主機並同時抓住整個蓋子再卸下。
- ② 請從排水口排水。



**注意**  
• 排水時，請務必從排水口排水。  
• 請注意通風口切勿進水。

3 維護・保存

- ① 請定期維護保養。  
在以下情況下，請閱讀“維護”部分的內容（➡P.10），維護保養水槽。
  - 結束使用時
  - 更換香薰油時
  - 長期保存然後再次使用時
- ② 維護保養結束後，請確保機器內部完全乾燥，然後裝上蓋子保存。

維護

請在卸下蓋子時才進行維護。

■水槽維護（每次使用時）

- ① 請將柔軟的布用水沾濕，然後用力擰乾，再沾上少許廚房用中性洗滌劑輕輕擦拭水槽。  
請務必使用廚房用中性洗滌劑 如果含有氯 酶以及酸性等成分的洗滌劑殘留在內部 則有可能會產生有毒氣體並構成危險。
- ② 請將棉花棒沾上少許廚房用中性洗滌劑，再輕輕地擦拭超聲波振蕩子。  
切勿用力清潔，否則可能導致破損或漏水。
- ③ 請用水徹底沖洗水槽內部，然後用柔軟的布擦乾再晾乾。  
請將洗滌劑徹底沖洗乾淨，否則，可能導致機器無法正常運作，或噴霧中含有洗滌劑成分。



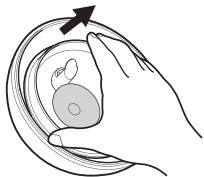
**注意**  
請慎防通風口以及 USB 連接器插孔進水。


■維護主機／外蓋

請使用乾燥柔軟的布擦去主機／外蓋的污漬。

■內蓋的維護（每年一次）

機器經過長期保存然後再次使用時，請拆開蓋子先行維護保養內蓋。  
維護保養內蓋時，請將柔軟的布用水沾濕，然後用力擰乾，再沾上少許廚房用中性洗滌劑輕輕擦拭。



**注意**  
安裝及拆卸內蓋時，切勿觸及  部分。

故障及處理

故障	原 因	處 理 方 法
無法接通電源	直流蚊壓器／USB 電線未正確配置	請確認主機與插座的連接狀態。請從主機拔出 USB micro B 連接器，然後重新插入後再次操作主機。➡P.6
	水槽未加水	請在水槽加水之後再使用。➡P.7
	超聲波振蕩子上覆蓋有油膜	請定期維護保養超聲波振蕩子。➡P.10
不噴霧 噴霧狀態欠佳	水槽無水或水量不足	請加水至水槽。加水時，請務必使用杯子等容器。 當水槽中水的餘量過低時，會自動斷開電源，並且停止噴霧。➡P.7
	水槽中加水過量	如果加水時超過了水位上限線，機器將不會正常噴霧。請排出多餘的水直到水量適宜。➡P.9
	吸氣口髒污	如吸氣口上沾上灰塵，煙霧將難以噴出。請清潔吸氣口。
	放置在靠墊或毛較長的地毯等物品上使用	如吸氣口被堵塞，煙霧將難以噴出。請將機器放置到其他地方，否則可能會導致故障。
	在有風的地方使用	如果將機器放置在冷氣等有空氣流動的地方，可能會難以目視煙霧噴出。請將機器移動至沒有風的地方。
	由於氣溫及濕度等原因，難以看清煙霧	由於氣溫及濕度等原因，使用者有時會難以看到煙霧噴出。即使未看到煙霧噴出，若水槽內部在正常產生煙霧及風扇正常運行（可聽到摩打聲音），即表示機器並非故障。
	超聲波振蕩子上附著氣泡	如果超聲波振蕩子上附著氣泡，則難以正常產生煙霧。請先切斷電源，然後用棉花棒等把氣泡擦去。
	排放口上形成水膜	如果排放口周圍被弄濕，排放口有可能會被水膜堵塞，煙霧將無法排出。請擦除排放口的水膜。
	超聲波振蕩子上覆蓋有油膜	請維護保養超聲波振蕩子。➡P.10
	使用 USB 插座連接	當使用 USB 插座時，有時難以供應所需的電力。請使用 DC 5V 功率的直流蚊壓器。
漏水	蓋子並未蓋好	請將蓋子安裝好。➡P.7
有異味	使用了自來水以外的水	非自來水容易腐敗變質，而影響熏香效果，請不要使用。 請清除水槽中的水，並徹底進行維護保養操作後，再使用自來水。➡P.7
出現香薰油以外的氣味	維護保養時並未徹底擦淨洗滌劑。	水槽中殘留的洗滌劑可能會引起化學反應。請清除水槽中的水，並徹底維護保養操作後，再使用自來水。➡P.10
	更換香薰油時並未執行維護程序	如果混合使用了多種香薰油，則可能無法享受到原來香味。 改用其他香薰油時，請認真實施維護保養操作。➡P.10

產品規格

物品名稱	ECLEAR MIST
系列型號	HCE-HU02
噴霧方式	超聲波振蕩子方式
產品呎吋	約φ112×H103mm
重量	約160 g（不含專用USB電線）
電源	USB連接 DC 5V/830mA
耗電量	約4W
水槽容量	約80mL
運行模式	連續（LED燈變色，缺水為止）→連續（LED燈固定顏色亮燈，缺水為止）→連續（LED燈熄滅，缺水為止）→OFF
漸變顏色種類	白、紅、紫、藍、淺藍、綠、黃 ※ 1
續航時間（大約）	約7小時 ※ 2
建議使用溫度	10 ~ 40℃
建議使用濕度	20 ~ 85%
專用USB電線長度	約100cm
主要材料	• 內蓋、水槽：PP、銀離子抗菌劑 • 外蓋、主機：ABS
適用香薰油	100%天然萃取物香薰油

※1 LED 燈發光顏色會因外蓋顏色的不同而看起來有異。  
※2 噴霧時間是在水槽加水約80毫升時啟動，並會因使用環境而異。



SIAA 標誌是根據 ISO22196 標準的評估結果，再依照抗菌產品技術協議會的指導方針進行質量管理、公開資訊的產品的標識。

有限責任

•ELECOM Co., Ltd.對因使用本產品造成之特殊、結果性、間接性或懲罰性損失概不承擔任何責任。

•ELECOM Co., Ltd.不對連線至本產品的裝置可能發生的資料遺失、損失或其他問題承擔任何責任。

ELECOM CO., LTD.

www.elecom.co.jp/global/download-list/

ELECOM Korea Co., Ltd. 5F Suam Bldg. 1358-17, Seocho2-dong, Seocho-gu, Seoul 137-862, Korea TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533 www.elecom.co.kr	ELECOM Sales Hong Kong Ltd. 2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong TEL : +852 2806 - 3600 FAX : +852 2806 - 3300 email : info@elecom.asia
新宜麗客(上海)商貿有限公司 上海市徐汇区肇嘉浜路1065甲号1603H室 電話 : +86 (0) 40 - 0867 - 3568 www.elecom.cn	ELECOM Singapore Pte. Ltd 33 UBI AVENUE 3 # 03-56, VERTEX SINGAPORE (408868) TEL : +65 6347 - 7747 FAX : +65 6753 - 1791

- 本說明書的版權歸 ELECOM 株式會社所有。
- 不得擅自複製／轉載本說明書的部分或全部內容。
- 如如果對於本說明書的內容有任何意見或疑問，請諮詢經銷商店。
- 本產品的規格及外觀，為了改良產品性能可能會進行變更，恕不另行通知。
- 如果因為使用本產品而導致其它設備故障或不良，本公司不予負責，敬請知悉。
- 對於本產品中屬於戰略物資或勞務相關法律法規管制的物品，如要出口則需要依據外匯法履行申報出口手續或勞務交易審批程序。
- 本說明書中所記載的其他公司名稱、產品名稱等，一般為該公司的商標或註冊商標。

於日本境外地區購買之產品，如有任何問題，應聯絡購買國家/地區之當地經銷商。「ELECOM CO., LTD. (Japan)」恕不就日本境外國家/地區購買或使用之產品提供客戶支援服務。此外，亦不提供除非日文服務。將依據 ELECOM 保養條款進行更換，惟不適用於日本境外地區。

Personal Humidifier  
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations For use in Hong Kong  
1st edition, November 7, 2017

ELECOM

©2017 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.